



*Reggia di Caserta II, Italia 1993,
by Massimo Listri*

无言的叙说

Massimo Listri
and the Royal Palace of Caserta

马斯默·列斯德里 (Massimo Listri) 和卡塞塔王宫 (Reggia di Caserta)
The wordless story of a masterpiece

在歌德的《意大利游记》（1780年）中，卡塞塔王宫就像一幅壁画，他是这么描述的：“坐落在一个非常美丽的位置，这里有世界上最茂密的平原，还有延伸到山丘的宽大花园；一道长长的水渠形成了一条长河，环绕着皇宫和它的四周，积水被转道存积在人造岩石上，形成了美妙的瀑布。”

两百年之后王宫演化为乔治·卢卡斯（George Lucas）手下的未来那卜星宫殿，在《星球大战 I》中由娜塔丽·波特曼扮演的艾米达拉的住所。无论是过去还是未来，在马斯默·列斯德里的这张照片中王宫光芒四射：为了超越雍华的凡尔赛宫，波旁王朝的卡洛斯三世要求十七世纪建筑师路易吉·范维德里规划设计卡塞塔王宫，雄伟壮丽的王宫证明了当年的雄心。这里汇集了用大理石、金粉和灰泥打造的巴洛克建筑杰作，眺眼望去那不可胜举的壁龛和拱顶，捕捉无穷无尽的长廊里每一个精美的细节，长廊尽头的沙龙似乎再现当年王宫盛会的繁华。这里时间好像静止地停留在房间里，然后悄悄地消失。列斯德里用他的照片体现了这种前所未有的感想。放眼眺望用公

园、大自然造就的宫殿，壮观的水道形成的六个喷泉装饰着雕像、观水景观和水池。

喷泉在山丘下与迪亚纳和阿泰奥内瀑布交汇，这时马斯默的镜头变得更宽宏，更深沉。他把这美丽永恒的地方，用他的照片和他的期望一起呈现给我们，让我们思索。

1780, *Italian Journey*: in Goethe's words, the Royal Palace of Caserta resembled a fresco: "The site is uncommonly fine, on one of the most fertile plains in the world, and yet the gardens trench on the mountain. From these an aqueduct brings down an entire river, to supply water to the palace and the district; and the whole can, on occasion, be thrown on some artificially-arranged rocks, to form a most glorious cascade".

Two hundred years later, George Lucas used it in Episodes I and II of Star Wars to serve as the palace on Naboo, the home planet of Queen Amidala, who has the delicate face of Natalie Portman. Past and future are beautifully crystalized in these photos by Massimo Listri. The palace, built for Charles VII of Naples, and designed by the 18th century architect Luigi Vanvitelli to outshine the magnificence of Versailles, is portrayed in all its majestic beauty. A baroque masterpiece of marble, gold and stucco, it entrances the eye with a succession of niches and vaults, of endless corridors opening into salons that seem to still echo with the lively sounds of princely festivities. Here time seems to have bowed down to the harmony of the rooms, to then melt away in silence. Nothing restores this sensation quite like Listri's images. This delight for the eyes continues into the grounds, the natural complement to the palace, and the spectacular canal with its series of six fountains, richly embellished with statues, ponds and waterfalls, culminating in the Diana and Actaeon Fountain at the foot of the hillside, where Massimo's gaze becomes indulgent, almost complicit. He leaves us with a longing for these places and images that speak of beauty made of timeless spaces.

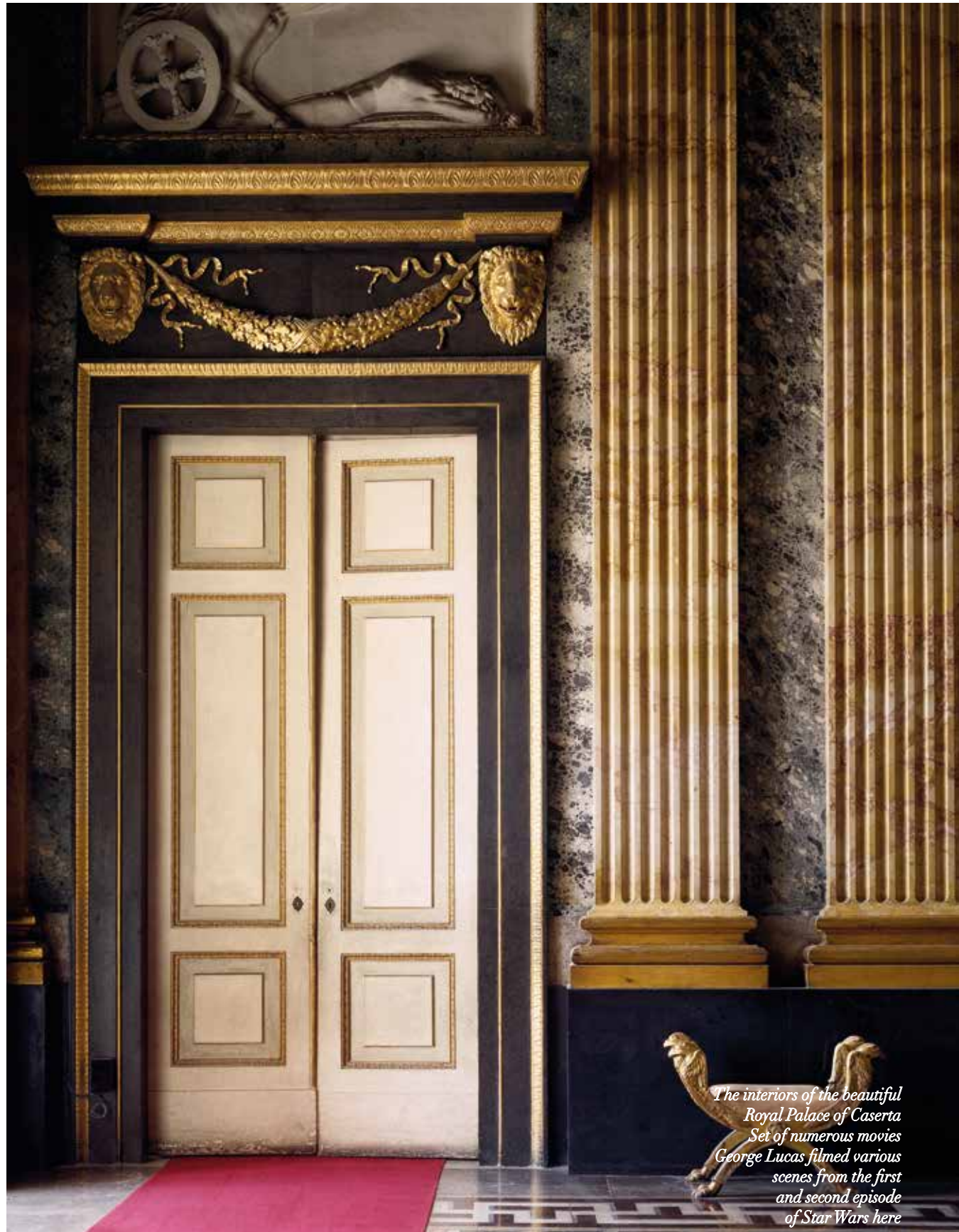
马斯默·列斯德里
(Massimo Listri) 照片
中的过去和未来
Past and future
in the photos
by Massimo Listri



Above : Reggia di Caserta I - Italia 1993
The Throne Room,
by Massimo Listri



*Reggia di Caserta IV -
Italia 1993
Grand Staircase
of Honour,
by Massimo Listri*



*The interiors of the beautiful
Royal Palace of Caserta
Set of numerous movies
George Lucas filmed various
scenes from the first
and second episode
of Star Wars here*





*Palazzo Reale with its scenic
waterway boasting six
fountains decorated with
statues, waterfalls and pools*